

は し が き

本誌は、関西大学経済・政治研究所 関西ファミリービジネスのBCMと東アジア戦略研究班が、2022年度に共催または後援した3つの「ファミリービジネス・中小企業の事業承継」日仏シンポジウムの記録である。

当研究班は、①「ファミリービジネス」「中小企業」について、②「BCM」に「事業承継」と「事業継続」の2つの意味を込め、さらに③「戦略」に焦点を当てて研究活動を行っている。同時期に刊行を予定している『研究双書』（関西大学出版部）において、さらに「関西ファミリービジネス」「東アジア戦略」に焦点を当てた研究成果を発表する。

本誌で取り扱う3つのシンポジウムの要点は以下の通りである。

第1部 2022年10月31日 気仙沼 日仏公開討論会

- ・気仙沼オйкаワデニムはいかに事業承継を果たしたか
- ・気仙沼オйкаワデニムはいかに3つの危機を乗り越えたか
- ・フランスの研究者はオйкаワデニムの事例をどのようにとらえたか

第2部 2022年11月3日 東京 第2回中小企業・ファミリー企業の事業承継 日仏シンポジウム

- ・フランスの研究者は事業承継をどのように説明しているか
- ・娘による事業承継はいかなる現状にあるか
- ・この10年間における日本の事業承継をめぐる変化は何か

第3部 2023年3月24日 大阪 第3回中小企業・ファミリー企業の事業承継 日仏シンポジウム

- ・フランスの研究者と実務家は事業承継にどのように取り組んでいるか
- ・フランスのファミリービジネスにおける創業者の娘はどのような立場にあるか
- ・フランスのファミリービジネスにおける創業者の娘婿はいかに承継を果たしたか
- ・フランスのシャンパーニュ地方の老舗メゾンの後継者の声
- ・フランス南西部ワイナリーで祖父から経営を引き継いだ後継者の声

本誌が読者の方に何らかの参考になれば幸いである。

2023年7月24日

関西大学経済・政治研究所 関西ファミリービジネスのBCMと東アジア戦略研究班主幹
社会安全学部 教授 亀井克之

Introduction.

Cette publication est un compte-rendu de trois symposiums franco-japonais sur "La succession d'entreprise dans les entreprises familiales et les PME", qui ont été conjointement organisés ou tenus par notre groupe de recherche en 2022.

Le groupe de recherche mène des activités de recherche axées sur les "entreprises familiales", les "petites et moyennes entreprises" et la gestion de la continuité des affaires, avec ses deux significations de "succession d'entreprise" et de "continuité des affaires", ainsi que sur la "stratégie".

Les points principaux des trois symposiums couverts par cette publication sont les suivants.

Partie 1: 31 octobre 2022, Kesennuma, débat ouvert Franco-Japonais.

Comment Kesennuma Oikawa Denim a réussi sa succession.

Comment Kesennuma Oikawa Denim a surmonté trois crises pour poursuivre ses activités.

Comment les chercheurs français ont-ils perçu le cas d'Oikawa Denim ?

Partie 2: 3 novembre 2022 Tokyo Le 2ème Symposium Franco-Japonais sur la transmission et la reprise des entreprises familiales et des PME

Comment les chercheurs français expliquent-ils la transmission d'entreprise ?

Quelle est la situation actuelle de la transmission d'entreprise par les filles ?

Quelle est l'évolution de la transmission d'entreprise au Japon au cours des dix dernières années ?

Partie 3: 24 mars 2023, Osaka Le 3e Symposium Franco-Japonais sur la transmission et la reprise des entreprises familiales et des PME

Comment les chercheurs et praticiens français abordent-ils la transmission d'entreprise ?

Quelle est la place des filles du fondateur dans les entreprises familiales françaises ?

Comment les belles-filles du fondateur d'une entreprise familiale française ont-elles mené à bien la succession de leur entreprise ?

Les témoignages des successeurs d'une maison établie de longue date dans la région de Champagne, en France.

Les héritiers qui ont pris la relève de leurs grands-pères dans un domaine viticole du sud-ouest de la France.

Nous espérons que cette publication sera utile à nos lecteurs.

24 juillet 2023.

Chef du groupe de recherche sur les BCM et les stratégies est-asiatiques de l'entreprise familiale du Kansai, Institut d'études économiques et politiques, Université du Kansai
Professeur Katsuyuki KAMEI, Faculté de Sciences de Sécurité Sociétale